

国内第一部

全程指导高校英语专业学生毕业论文写作的著作

A Guide to Graduation Thesis Writing for College English Majors

高等学校英语专业

毕业论文导写

覃先美 王崇义 范武邱 等 著

廖世翘 审定

◆ 湖南师范大学出版社

高校英语专业教·学·考丛书之一

A Guide to Graduation Thesis Writing for College English Majors

高等学校英语专业

毕业论文导写

覃先美

王崇义 范武邱 严建元

李阳 曹志希 陈爱华 叶文宁 等

湖南师范大学出版
(长沙市)

湖南师范大学出版

湖南师范大学出版

◆湖南师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

高等学校英语专业毕业论文导写 / 覃光美, 王崇义, 范武邱等著. —长沙: 湖南师范大学出版社, 2001.4
ISBN7—81081—021—9/H·004

I. 高 ... II. ①覃 ... ②王 ... ③范 ... III. 英语—
毕业论文—写作—高等学校—教学参考资料
IV. H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 21033 号

高等学校英语专业毕业论文导写

覃先美 王崇义 范武邱 等著

责任编辑: 凯 思

责任校对: 全 健

湖南师范大学出版社出版发行

(长沙市岳麓山)

湖南省新华书店经销 望城湘江印刷厂印刷

850×1168 32 开 7.5 印张 173 千字

2001 年 5 月第 1 版 2001 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1—6900 册

ISBN7—81081—021—9/H·004

定价: 12.80 元

序

廖世翘

高校英语专业毕业论文写作是目前高等院校英语系英语专业给毕业生开设的一门重要课程，目的在于提高学生的写作理论水平和文字表达能力，增强他们研究、分析和总结问题的能力。同学们在修完一般英语写作课程后，初步熟知和掌握了词的各种意义、搭配、用法、词序，句子的定义、结构、种类、用法，即写作的基本要素和技巧，这时为了深化写作内容，进一步提高文字表达能力，必须开始进行学术论文写作。

一般文章着重记述、描写事物，要求主题明确，表意清楚，词语用得准确贴切，句法、拼写、标点等方面符合一般规则和要求。文章的前句后句和前段后段互相关联照应，意义层层推进，不断深入发展。

学术论文则强调解说、评议、辨析事物。因

此，学术论文的写作既基于却又高于上述一般文字写作的要求。

一般认为，论文写作除了体现作者扎实的基础知识、基本写作技巧和表达能力外，还更应显示作者的学术水平、理论水平、逻辑思维能力、辩论推理才智等。

论文的“论”，意味讨论、理论、议论、辩论、争论，强调一个“论”字。论文是评说道理、明辨是非的文章。

优秀的论文应论点正确，论证充分，有理有据，分析中肯精当，有说服力，内容有独立见解和新意，引文引语可靠切题，结构严谨，语言表达晓畅，通顺易懂。

本书对论文写作的整个过程作了较详尽的解说和阐述，其中包括选题定题，确立观点和思路，收集、整理、分析、综合、组织材料，拟订写作大纲，撰写初稿，修改、充实、完善初稿，定稿，誊录，打印等，应有尽有，对毕业论文写作的每一步都能起“领航导向”作用，实用性强。书中理论联系实际，方法联系实例，把“深奥而玄乎”的论文写作说得通俗具体，有较强的可操作性。

本书的著作者覃先美教授等均是大学英语专业的教师，长期执教英语写作课，指导毕业论文写作。他们的英语基本功扎实，在教学和科研方面积累了丰富的经验，发表、出版过多篇（部）论文和专著。本书是他们英语写作教学经验的具体总结，具有较高的学术性、知识性、针对性、实用性、可读性。它既可用作教材，也可用作学生的自学参考书。

我在赏读该书初稿后，觉得甚有收获，欣然写下如上几句，作为小序，把它推荐给各位读者，愿大家同读共享之。

2001年4月24日

前 言

毕业论文写作是高等院校英语专业教学计划中一个不可缺少的组成部分和实践性环节,是“考查学生综合能力、评估学业成绩的一个重要方式”(见上海外语教育出版社和外语教学与研究出版社2000年5月出版的高等学校英语专业《英语教学大纲》),也是学生们最费心劳神的事。他们中很多人在导师下达任务后仍茫然不知所措。本书正是为他们“排忧解难”而设计的。

顾名思义,既然是“导写”,我们把重点放在如何指导学生毕业论文写作上。本书始终突出一个“导”字,通过对国内外诸多实例(尤其是近几年来一些院校的本科生毕业论文)进行筛选、录用、分析,指出优劣,点明蹊径,使读者不但知其然,而且知其所以然,从而获取有效信息,掌握方法、技巧。

在撰写时,我们力图把知识性、学术性、实用性和可操作性熔于一炉。

全书共八章,还有附录1、附录2。内容涉及论文和毕业论文的基本概念、格式要求、结构布局、语言特点、选题范围、资料准备、写作要素、处理原则、方法技巧,以及论文的答辩、指导、评分等,还有范文评析。各章节之间既有联系,又自成体系。

读者可以各取所需,按需选读。譬如:不谙论文格式者,可

阅读第2章；不会确定选题时，可参看第3章；不善进行论证时，可参考第4章；不了解答辩时，可参阅第7章。

本书由覃先美、李阳策划、选题、定题，覃先美拟定写作提纲，并由李阳、范武邱、王崇义补充完善，然后分工撰写。第1章：王崇义；第2章、第7章：严建元；第3章、第8章：范武邱；第4章、第5章：覃先美、李阳；第6章：曹志希；附录1：陈爱华；附录2：叶文宁。最后，由覃先美统稿、修改。在统稿和修改中，李阳协助覃先美改写了部分章节。

毋庸置疑，写论文难，而要写一部指导论文写作的著作就更难了。尽管手头资料匮乏，我们还是知难而上，尝试性地撰写了这本适合中国学生特点的《高等学校英语专业毕业论文导写》。

我们的愿望是美好的。如果读者能从本书的阅读中有所收获，我们就感到欣慰了。

廖世翘教授为本书作序，又悉心审阅全书，纠正了不少错误（尤其是英文错误）。他还将自己的某些观点融入了本书之中，我们诚表谢忱。

写作中，我们参阅了有关的文献资料，选录了部分院校英语专业往届毕业生的毕业论文，为了节省篇幅，恕不一一列出，谨此致谢。书中瑕疵实属难免，祈望广大读者批评指正，以便本书再版时更臻完善。

覃先美

2001年4月于长沙

目 录

第 1 章	毕业论文写作概论 / 1
1.1	毕业论文写作的意义 / 1
1.2	毕业论文的特点 / 5
1.3	论文的种类 / 9
1.4	毕业论文的写作范围 / 10
第 2 章	毕业论文的数字书写方式、标点与格式要求 / 13
2.1	数字书写方式 / 13
2.2	论文的标点符号 / 17
2.3	论文的格式要求 / 24
第 3 章	毕业论文的准备 / 31
3.1	拟定范围 / 31
3.2	收集资料 / 42
3.3	拟定题目 / 48
3.4	拟定提纲 / 61
第 4 章	毕业论文的写作 / 67
4.1	论文的组成部分 / 67
4.2	论文的三要素 / 69
4.3	论文的开头 / 101
4.4	论文的结尾 / 105
4.5	论文的摘要 / 109

4.6	论文的关键词 / 117
4.7	论文的致谢 / 120
4.8	论文的参考文献 / 121
4.9	写作步骤 / 129
第 5 章	毕业论文的语言特点 / 139
5.1	论文的词法特点 / 139
5.2	论文的句法特点 / 144
5.3	论文的篇章特点 / 145
第 6 章	毕业论文的指导 / 151
6.1	论文指导的意义 / 151
6.2	指导教师的条件 / 152
6.3	指导教师的职责 / 153
第 7 章	毕业论文的答辩 / 155
7.1	答辩的意义 / 155
7.2	答辩的准备 / 156
7.3	答辩的形式 / 158
7.4	答辩的过程 / 158
7.5	答辩的内容 / 159
7.6	答辩中应注意的问题 / 160
第 8 章	范文评析 / 162
	范文 I / 162
	范文 II / 189
附录 1	毕业论文等级评定标准 / 222
附录 2	毕业论文选题参考 / 225
	参考书目 / 230

第1章

毕业论文写作概论

本书讨论的是大学英语专业毕业论文的写作。

毕业论文写作是大学英语专业教学计划中一个不可缺少的部分和实践性环节。我国高等学校外语专业教学指导委员会英语组制定的《英语教学大纲》明确指出：“毕业论文是考查学生综合能力、评估学业成绩的一个重要方式。”毕业论文写作的优劣是决定学生毕业时可否被授予学士学位的重要依据。可见，毕业论文的写作是值得高度重视的。

1.1 毕业论文写作的意义

与一般的作文和文学创作一样，撰写毕业论文同样是艰苦的精神劳动。但是由于毕业论文的独特的写作目的（writing purpose）、写作对象（readership）、内容和体裁（content and type of writing）及语言风格（language style），撰写毕业论文不仅具有一般写作的意义，而且有其特殊的作用。

1.1.1 培养科研创新意识

通过近四年的大学学习，我们已经接受了不少的语言和文学等方面的知识，或者说读了不少书。然而“读书”在很大程度上还只是做了一种被动地吸收别人创造的知识的工作。我们是否可以创造知识并以此与人进行交流呢？创造知识是需要在知识积

累的基础上进行艰苦思考和科学研究的。撰写论文的工作在某种意义上说就是一种科学研究的尝试。这是因为，论文写作的目的、论文的性质及完成一篇论文的过程（writing process）是我们常说的“做学问”的具体实践，是一个科学研究的过程。科学研究分为自然科学研究（natural science research）和社会或人文科学研究（social science research or humanity）。英语语言和文学属于人文科学。科学研究的最基本的属性是具有明确的研究对象及运用可靠的研究手段来进行解释和证实。在完成一篇毕业论文的过程中，首先我们必须有一个清楚的写作目的（a clear writing purpose），或者说必须首先确立一个具体的通常是实际存在的或理论上的问题（practical or theoretical issue）作为我们文章的题材（subject-matter）。这个题材就是我们的研究对象（research target）。而我们的研究场所和手段就是图书馆、阅览室、书房、现代高科技的设备，如电脑、英特网等等。也就是说我们要通过种种途径或运用各种方法搜集和阅读与这个话题相关的学术著作、刊物、电子网络信息等各种文献资料，并将通过这些途径获取的知识或者信息融会贯通、归纳整理，然后有所发现，并形成自己的结论或者说观点（idea/point of view）。所以这个过程是一个吸收知识、消化知识、再加工创造和输出知识的“厚积薄发”的过程，是一个进行人文学科的科学研究的过程。这一过程无疑可以帮助我们熟悉获取知识的各种手段，帮助我们学会运用文献资料，学会独立思考，也就是说可以培养我们的科研、创新意识。

1.1.2 锻炼思维组织能力

如前所述，撰写毕业论文是一个就某一课题（subject）通过查阅文献资料、深入研究、独立思考，最后得出自己的见解和体会，并将这种见解和体会写成正式的、篇幅较长的文章的过程。

在这个过程中,阅读文献资料是一个非常重要的步骤。而将通过阅读文献资料所获取的知识转化为自己论文中的有条理的思维是需要进行艰苦的脑力劳动的。在一篇毕业论文里,作者对自己所讨论的话题(topic)必须有一个明确的观点,并在文章中提供充足的论据来支持或者论证这一观点(supporting the idea/point of view)。最后水到渠成,自然得出一个结论(conclusion)。与一般的作文相比,毕业论文中的内容更丰富,逻辑性更强,说理更透彻,前后更连贯。作者在撰写一篇毕业论文时需要进行层层深入、步步推进的科学的论证,最后真正地“顺理成章”。所以设计和完成一篇毕业论文可以帮助我们进行严谨的逻辑思维训练,从而提高我们的思辨能力。

1.1.3 训练语言运用能力

我们知道,只读书不做或不能做学问,肯定不好。而做学问就离不了写文章。写文章就有一个如何表达的问题。如果我们通过查阅文献、钻研思考,有了自己的发现,但是不能将自己的发现表达出来或者表达不清楚,写出来的文章晦涩难懂,也是不行的。写文章就是进行书面表达,它与口头表达是不一样的。而写毕业论文更是要求作者表达要清楚、准确和有说服力(clear, correct, convincing)。正如美国特普(Temple University)大学著名学者 Dorine S. Houston 教授所说:“英语是一种‘作者对一切负责’的语言。作者必须使读者清楚一切,而不要让读者对作者想说的存有疑问。作者的思路应是直线性发展,引导读者进入话题然后到达文章的主体部分最后得出结论。”(1997)(English is a “writer-responsible” language. The writer is expected to make everything clear to the reader and leave no doubt as to the intention in the writer’s mind. Thoughts must be organized in a linear fashion to lead the reader from the introduction of the topic through

its examination and finally to the conclusion intended by the writer.) 如果我们的英语词法和句法知识差, 组词成句的能力弱, 缺乏足够的对话语篇的认识, 那么我们就难以将我们学习研究获得的体会和心得付诸于文字, 写出来的文章就会词不达意, 语不成句, 逻辑思维不清, 篇章结构混乱。所以撰写毕业论文既是对我们驾驭英语语言能力的一次检验和训练, 又可使我们从中得到一次提高语言运用和建构合理的语篇的能力的机会。

1.1.4 激活知识的输出与输入

对于青年学生, 阅读是获取知识的一条主渠道。然而, 从教科书和课外读物中所获得的知识、信息是否内化成为自己的东西, 主要的或者说最有效的检测方法是看学习者能否形成自己的思想, 并用英语将其以“口头”和“笔头”的方式表达出来。写作时, 无论是一句话、一个段落, 或是一篇文章, 其整个过程不仅是研究和熟悉写作的基本规律和技巧, 也是学习择词成句、组句成段、组段谋篇, 最后将作者头脑中想说的东西, 以文字、语句的形式呈现在读者面前的过程。而作者的思维从何而来呢? 一个人的思维不是头脑中固有的。人的思维是通过先天的健全的生理条件加上后天的环境影响和教育而来的。也就是通过实践经历和接受教育而获得的。通过实践得来的知识是直接知识, 而通过读书得来的知识是间接知识。论文写作就是将我们已获取的知识经过加工实现内化再外现或输出(output)的过程。毫无疑问, 这一输出的过程必然促使我们进行更多的知识的输入(input)。这是因为在写作的过程中, 输出信息和表达思维的刺激和压力越大, 我们进行信息的再输入或者说主动去获取新的知识的压力和动力也就越强烈。因为无足够的输入, 输出就是无源之水、无本之木, 写作时就会无话可说, 或者说出来的东西缺乏深刻的思想。所以我们常说“一个好的作者必定是一个好的读者”(A

good writer must be a good reader)。这也就是我们中国学者普遍认同的“读书破万卷，下笔如有神”的道理。所以论文写作（输出）可以促进阅读和知识的输入，而阅读又有助于学习词汇，掌握句型，增强语感，扩大知识面，提高认知能力。可见论文写作有助于激活知识的输出与输入是不言而喻的了。

1.2 毕业论文的特点

顾名思义，毕业论文就是论文。而论文是就某一学科领域中的某个方面进行研究后所撰写的描述研究成果的文章。它是学术论文（research paper/academic paper）的简称，英语统称 paper。论文当然也包括了高校学生的学科论文（course paper）、毕业论文（graduation thesis）和学位论文（thesis or dissertation）。本科院校英语专业的毕业论文当属于学位论文。RANDOM HOUSE WEBSTER'S COLLEGE DICTIONARY（1999）将 thesis 界定为“a formal paper incorporating original research on a subject, esp. one presented by a candidate for a degree”；将 paper 界定为“scholarly essay, article or dissertation, usually intended for publication”。这些定义告诉我们，学术性（scholarly）、创新性（original）、规范性（formal）是（毕业）论文的基本特征。当然，英语专业的学生所写的毕业论文还应体现英语的专业性（professional）。

1.2.1 毕业论文的题材与体裁：专业性和学术性 （professional and scholarly）

内容（content）、结构（structure）和语言是决定任何形式的书面作品质量的要素。内容是由写作或交际的目的所决定的。内容或题材（subject-matter）往往决定体裁。而结构和语言是为实现写作目的服务的。我们写作时大多是为了达到如下三种目的中的一种：记叙（narration）、描写（description）和劝说（per-

suation), 也就是我们中文写作者所熟悉的四种写作体裁: 记叙文 (narration)、描写文 (description)、说明文 (exposition) 和议论文 (argumentation)。简而言之, 记叙文是讲述一个故事, 文学创作当属于这种体裁。描写文是用文字来描绘人、物、地点、景色等。而说明文或议论文的写作目的主要是阐述作者对某一个话题的观点。由于特殊的写作目的, 就题材和体裁而言, 毕业论文既不是讲故事也不是用文字描绘, 而是具有说明和议论的性质。毕业论文的这一性质常常体现在论文的标题中。例如:

The Productivity of English Word-formation

(《英语的构词力》)

On How to Translate Chinese Idioms about Animals into English

(《有关动物的中文成语的英译》)

Figures of Speech in the Poem of *Stopping by Woods On a Snowy Evening*

(《诗歌〈雪夜林宿〉中的修辞格》)

On Developing Students' Self-study Skills

(《关于培养学生的自学能力》)

从以上这些标题可以看出, 毕业论文讨论的主要是与英语的文化、语言、翻译、文学或教学法等相关的某些专业学术性的话题。而毕业论文的写作是作者对某个话题进行的较为系统深刻的分析、思考和论述。

1.2.2 毕业论文的论点和论据: 独创性、可靠性和科学性 (original, authentic and scientific)

论点即观点 (point of view), 也就是作者对所写的题材所持的态度。从某种意义上说, 作者的观点是整个文章的灵魂和主旨, 它支配着作者对材料的取舍和文章发展的方向。在一篇毕业

论文中,作者的观点必须是在阅读了大量的文献资料,并对资料进行深入细致的思考研究,作了一番去粗取精、去伪存真、归纳整理的工作后而形成和确立的。这个观点需要用翔实的、可靠的材料加以论证。这些材料可以是说理(logical reasoning)、权威人士的结论(authentic conclusion)、数据(data)、事实(facts)、事例(examples)。它不是作者凭空想象的,而是作者自己的精神劳动的成果,是有科学依据的,是经得起推敲和合乎逻辑的。

可以说,一篇优秀的毕业论文往往是作者通过周密的观察和分析发现了别人没有发现或没有涉及过的问题,因而不不但具有可靠性、科学性,还具有独创性。

1.2.3 毕业论文的结构:规范性、完整性和一致性

(standard, complete and unified)

毕业论文的基本语篇结构与一篇短文(essay)的基本结构是相似的,都是由引言、主体和结尾部分组成的。论文体现一种学术研究的成果,因此为了便于交流,为了读者查阅的方便和尊重他人的劳动成果,一篇论文除了这三个基本部分外,还应有标题、提要、关键词、致谢,文章的后面还需附有参考文献或文献目录(bibliography),格式严谨,篇幅较长。

毕业论文的这些组成部分,缺一不可。缺少了任何一部分不仅会造成论文结构不完整,还会影响论文的整体效果。写作学术论文从根本上讲是为了促进科学研究和学术的交流与繁荣。而论文的每一部分在实现这个总体目标中都有自己的独特的功能(particular function)。比如说,当看到标题或提要时,读者会马上了解这篇文章的主要内容和作者的观点。在一篇论文的正文中,其引言部分、主体部分和结论部分,在内容和结构上都必须前后连贯、融为一体。主体部分是引言部分的自然的线型展开(development in a linear pattern),前后一致,首尾相照应。只有

这样文章就整体而言才会中心突出，主题鲜明。

1.2.4 毕业论文的语言：准确性、得体性及生动多样性

(accurate, proper, vivid and varied)

我们知道，一篇论文不论其题材如何好，观点如何新颖，结构如何清晰，如果语言质量差，是绝对难以产生好的效果的。一篇可读性强的论文除了主题突出，观点明确，内容充实，结构紧凑合理外，行文必须流畅。内容和语言表达是相辅相成的。有时候，当思路还未理顺或者说思想还未明确时，我们的语言一定是前言不搭后语，含糊不清。而将一个清楚明确的思想以最恰当的言语表达出来从而在读者方面产生最佳效果并非是轻而易举的事情。所以论文的表述是需要我们下工夫的。

中英两种语言分属于印欧和汉藏两种不同的语系，加上文化和思维的差异，所以对同一个意思的表达会有许多差异。如果由于我们英语句法知识掌握得不好，英语语感差，平时笔头表达训练不多，未能养成良好严谨的表达习惯的话，那么在写论文时一定要给自己戴上一个“紧箍咒”，即一定要记住：论文的语言表达应准确、得体和生动。

所谓准确，首先是我们的语句要符合英语的句法。有的学生不仅不注意标点、大小写、拼写、词形的变化等等，甚至写出的句子结构也不完整。误将短语 (phrase) 或从属句 (dependant clause) 当作句子，因而写出破句或不完整句 (fragmental sentence/incomplete sentence)。有的学生将口语中可用的紧缩式 (contraction) 如 he's、we'd 等用在论文中；也有的将本可以用一个单词表示的阿拉伯数字随意地用在文章中，如：This paper is composed of 6 parts 等。这些都是不妥的。我们知道 he's 可以是 he is, he has, 或 he was, 而 we'd 可以表示 we had, we would 或 we did。尽管有上下文的制约，将类似这样的属于非正式